



ADDITIONAL COLLAR

CLASSIC DOG FENCE & DELUXE GROUND+ FENCE

T E A C H H I M N O T T O R U N O F F

EN - User's guide

SP - Manual de instrucciones

FR - Guide d'utilisation

NUM'AXES
declares that
EYENIMAL Classic Dog Fence Additional Collar
EYENIMAL Deluxe Ground+ Fence Additional Collar
PFFUGFIL080 – PFFUGFIL079 – PFFUGFIL081

complies with standards below

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Information

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Warning Statements

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada



USER'S GUIDE

Thank you for choosing an EYENIMAL product.

Before using your pet fencing collar, please read the instructions in this guide carefully and keep it for future reference.

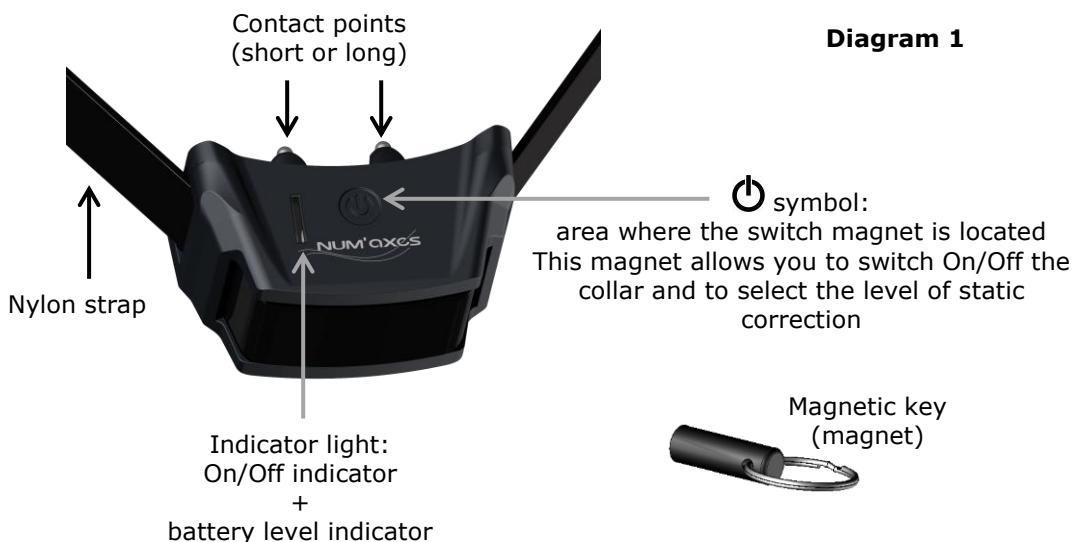
Important safety and product information

- This device can be used by children aged 8+ and also disabled people, sensory and mentally handicapped people or people without knowledge or experience provided they stay under strict supervision or they have received sufficient instructions on how to use the device safely, and potential risks have been evaluated. Children shall not play with the device. Cleaning and maintenance by user shall not be done by children without surveillance.
- Before using the collar, we strongly advise you to have your dog checked by your vet to ensure he is fit to wear a collar.
- Do not use the collar with dogs that are not in good physical shape (i.e. cardiac problems, epilepsy...) or have behavioral problems (aggressive dog...).
- Check your dog's neck regularly as repeated rubbing of the contact points against the animal's skin may cause irritation. If this happens, remove the collar until all signs of skin irritation have disappeared. Do not leave the collar more than 8 hours per day on your dog.
- You can start using the collar with 6-month-old puppies that have already received some basic training ("stay", "sit" or at least "no").
- The collar is equipped with 8 levels of static correction. Always start with a low level of static correction then define the level from which your dog reacts by increasing gradually.
- Do not hesitate to contact a vet or a professional trainer for any further advice.

- Contents of the product

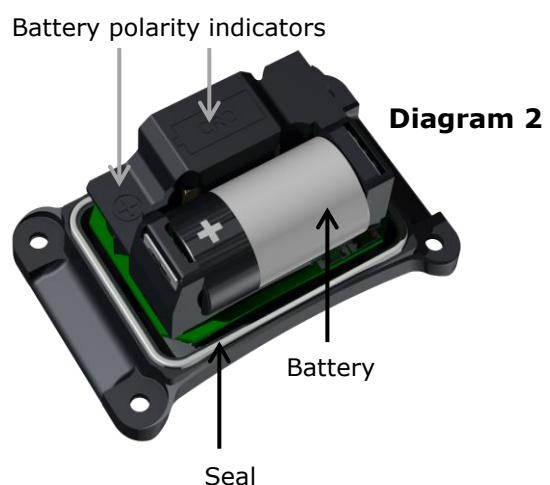
- 1 collar fitted with short contact points
- 1 nylon strap
- 1 lithium 3-V CR2 battery
- 1 magnetic key (magnet)
- 1 neon test lamp
- 1 pair of long contact points
- this user's guide

- Presentation of the product



- Fitting the battery in the receiver collar

- Unscrew the 4 screws of the battery cover using a screwdriver.
- Insert the battery (3V Lithium CR2) paying attention to follow polarity indicated on the battery housing.
- A beep sound is emitted indicating the correct installation of the battery. If you do not hear any beep sound after having inserted the battery, remove it immediately from its housing. Check the polarity before trying again.
- Before putting the lid back in place, check that the rubber seal is in its groove.
- Retighten moderately the 4 screws.



- Activate/deactivate the receiver collar

The supplied magnetic key allows you to activate/deactivate the collar.

- **Activate:** move the magnetic key towards the collar so that it comes into contact with the symbol located on the collar, hold for 1 second (ref. Diagram 3). The collar will emit one beep sound and the indicator light will flash in green indicating **the collar is On**.
- **Deactivate:** move the magnetic key towards the collar so that it comes into contact with the symbol located on the collar, hold for 1 second (ref. Diagram 3). The collar will emit two beep sounds and the indicator light will flash in red then go out indicating **the collar is Off**.

To increase the battery life, we recommend you to deactivate the collar if you are not using it for a long period.

If your dog needs to leave the authorized area, you have to remove the collar or deactivate the transmitter by disconnecting it from the power supply.



Diagram 3
Activate/deactivate the collar
with the magnetic key

- Adjusting the static correction level

8 static correction levels are available on each collar so you can adjust the product to your dog (size, sensitivity, temperament).

In the factory, the collar is set on **level 4**.

Always start with a low level of static correction then define the level from which your dog reacts by increasing gradually.

The table below indicates how your collar operates according to the selected level:

Number of beep sounds heard when switching levels	Levels	Static correction
1 2 3	1 2 3	low level static correction: for small dogs or dogs with sensitive temperament
4 5 6	4 5 6	medium level static corrections: for medium dogs or dogs with average temperament
7 8	7 8	strong level static corrections: for large dogs or dogs with difficult temperament

To change the static correction level, proceed in the following way:

- When switching on the collar, keep the magnetic key in contact with the symbol located on the front of the collar (ref. Diagram 3). After the beep sound indicating that the collar is on, a series of beep sounds is emitted (from 1 to 8) indicating the selected level.
- Levels 1 to 8 run through as long as you leave the magnetic key in contact with the symbol.
- Move the magnetic key away from the collar as soon as you have reached the desired level.
The collar will memorize your selected level.
Next time you will switch on the collar, it will be in the level you selected last.

- Checking and replacing battery of receiver collar

To check the condition of the battery, observe the indicator light located on the front of the receiver collar:

- flashes slowly green: battery sufficiently charged
- flashes quickly red: weak battery. Be prepared to replace battery.

Replace the battery by following the procedure indicated above (see § Fitting the battery in the collar).

EYENIMAL advises to use the same type and same brand of batteries as those supplied in your new purchased product. Other brands of batteries may not operate, or may not be completely compatible with your product.
You can purchase the suitable batteries from EYENIMAL or from your distributor.

- Changing the contact points

Two different series of contact points are supplied. The length of the contact points must be sufficient to have proper contact with the dog's skin, enabling the device to operate correctly.

If you have a long-haired dog and the short contact points fitted to the collar in the factory are inadequate, remove and replace them with the long ones supplied with the kit.

Carefully tighten them manually (do not use a key).

- **Fitting and positioning the collar**

Fitting and positioning are very important. In fact, these settings determine the correct operation of the product (straying detection, transmission of the static corrections).

The position of the collar around the neck of the dog should be in the following way: the On/Off indicator light on the collar is visible and is not in contact with the breast of the dog.

To achieve best results from your system, the strap must be adjusted so that the contact points are in contact with the skin of the dog.

- If the strap is too loose, the collar is likely to move and repeated friction can irritate the skin of your dog. Furthermore, it will not function correctly.
- If the collar is too tight, the dog will have breathing difficulties.

The strap is properly adjusted when you can insert two fingers between the strap and your dog's neck.

If necessary, replace the short contact points with the long ones supplied with the kit (ref. § Changing the contact points).

- **Cautions for use**

- The receiver collar is waterproof.
- To avoid unintentional triggering, your dog should not wear a tag, metallic collar, or any other collar together with the pet fencing collar.
- Do not place or keep the unit in places exposed to high temperatures.
- Remove the battery from the receiver collar if you are not using the product for 3 months or more.
- Never leave a discharged battery in the receiver collar: leakage could damage your product.
- The collar should not be worn inside the house.
- **The pet fencing system is a virtual boundary; you cannot consider it as a solid, foolproof barrier for all dogs.**
- Each animal reacts to static corrections and to training in a different way. Therefore, EYENIMAL cannot guarantee that your dog will stay, in all circumstances, within the perimeter you have defined. There always will be a risk of escape. Instinct can overcome training especially when outside distractions tempt your dog (cats, other dogs, balls, bikes, neighbors...).
- Your dog's temperament may not be compatible with the product. Do not hesitate to contact a vet or professional trainer for any further advice.

- **Maintenance**

- Do not clean the collar with volatile liquids such as solvents or cleaning fluids. Use a soft cloth and neutral detergent.
- The strap can be washed with soapy water.
- In order to maintain water tightness, we recommend the replacement of the seal located in the receiver collar every year.

- **Troubleshooting**

- Should your pet fencing system develop a fault, first read this guide over, then check the collar battery and replace it if necessary. Also check that you are using the product correctly.
- Check the fit and tightness of the collar on your dog's neck. Make sure the contact points are in contact with the animal's skin. If necessary, replace the short contact points with the long ones.
- Make sure the contact points are correctly tightened on the collar.
- If necessary, reinitialize the collar as follows:
 - Remove the battery from its housing.
 - With a metallic tool (e.g. screwdrivers, scissors), connect the 2 battery contacts for approximately 2 seconds.
 - Put the battery back in place making sure to follow polarity indicated on the housing (one beep sound is emitted indicating the battery is in correct position).
 - Carry out a check as described in the § How to check that your pet fencing system is functioning properly.

If the problem persists, **contact your retailer**.

You can also **contact EYENIMAL by Email** sales@eyenimal.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For all repairs please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the after sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

- Technical specifications

Power	1 lithium 3 Volts CR2 battery
Battery life	6 months in stand-by (approx.)
Tightness	Waterproof
Battery power indicator	Indicator light
Levels of static corrections	8
Temperature limitations	Between -0°F and +100°F
Dimensions	2 ln x 1.53 ln x 1.22 ln
Weight (battery included)	2 oz (without strap) Collar adjustable to neck sizes from 6,70 ln to 21,60 ln

- Guarantee

EYENIMAL guarantees the product against production defects for 2 years after purchase.
All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

- Guarantee conditions

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to EYENIMAL. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This warranty excludes :
 - changing the battery
 - changing the strap
 - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or EYENIMAL
 - damage to the article caused by:
 - negligence or incorrect use (ex. bites, breakage, cracking)
 - use contrary to the instructions or not envisioned therein
 - repairs performed by unauthorized persons
 - loss or theft
3. No claim may be advanced against EYENIMAL, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
4. EYENIMAL reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
5. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
6. Photos and drawings are not contractual.
7. Warranty is void if product resold

- Spare parts

You can purchase spare parts (batteries, strap, contact points, connectors, additional collars...) from your supplier at any time.

- Collection and recycling of your device at the end of its life



The pictogram which appears on your product means that this one can not be thrown with household refuse.

The battery might contain environmentally-hazardous parts.

You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Todo nuestro agradecimiento por haber elegido un aparato de la gama EYENIMAL.

Para obtener de él un rendimiento máximo, lea atentamente, antes de usar el collar, las instrucciones del manual, que conservará para cualquier consulta posterior.

Información importante sobre el producto y tu seguridad

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben efectuarlos los niños sin supervisión.
- Antes de colocar a su perro el collar, se recomienda fuertemente que sea examinado por un veterinario con el fin de cerciorarse de que el animal esté en condiciones de llevar el collar.
- No ponga el collar a un perro con mala salud (con problemas cardíacos, epilepsia, u otros) o que tenga trastornos de comportamiento (perro agresivo...).
- Verificar regularmente el cuello de su perro, porque los frotamientos repetidos de los electrodos sobre la piel pueden provocar a veces irritaciones. En este caso, retirarle el collar hasta que desaparezcan las irritaciones. No dejar nunca el collar más de 8 horas por día sobre el cuello de su perro. Cada vez que le quite o le ponga su collar, verificar que no hay ningún signo de irritaciones.
- El período de iniciación puede empezar con cachorros de 6 meses, que ya hayan recibido una educación básica de adiestramiento: "sentado", "quieto" o por lo menos algún rapapolvo.
- El collar dispone de 8 niveles de estímulo. Empiece siempre con un nivel bajo y determine el nivel de intensidad desde el cual su perro reacciona aumentando paulatinamente.
- Le aconsejamos buscar la ayuda de su veterinario o de adiestradores profesionales.

• Composición del producto

- 1 collar equipado con electrodos cortos
- 1 correa de nylon
- 1 pila de litio 3 V CR2
- 1 llave magnética (imán)
- 1 lámpara de prueba
- 1 juego de electrodos largos
- este manual de instrucciones

• Presentación del producto



- **Colocación de la pila en el collar**

- Desenrosque los 4 tornillos de la tapa del collar usando un destornillador.
- Introduzca la pila 3 V de litio CR2 respetando la orientación indicada en el alojamiento de la pila.
- Se emite una señal sonora que indica la colocación correcta de la pila. Si no hubiera ninguna señal sonora después de insertar la pila, sáquela y colóquela correctamente, teniendo cuidado con la polaridad de la pila.
- Antes de colocar la tapa, compruebe que la junta de estanqueidad se encuentra bien colocada en la ranura de la trampilla.
- Apriete ligeramente los 4 tornillos.

Indicadores de la polaridad de la pila



Fig. 2

- **Puesta en/fuera de servicio del collar**

La llave magnética permite poner en o fuera de servicio el collar receptor.

- **Puesta en servicio:** acercar la llave magnética hasta tocar el símbolo situado en frente del collar (cf. Fig. 3). Se emite una señal sonora y la luz indicadora del collar se enciende en verde y después parpadea lentamente: el collar está **en servicio**.
- **Puesta fuera de servicio:** acercar la llave magnética hasta tocar el símbolo situado en frente del collar (cf. Fig. 3). Se emiten dos señales sonoras y la luz indicadora del collar parpadea en rojo y después se apaga: el collar está **apagado**.

Si no utiliza el collar durante cierto tiempo, es conveniente ponerlo fuera de servicio para preservar la duración de la pila.

Si desea que su perro salga de la propiedad, es conveniente quitarle el collar o poner el transmisor fuera de servicio desconectándolo.



Fig. 3
Puesta en/fuera de servicio del collar con la llave magnética

- **Ajuste del nivel de estímulo**

Cada collar dispone de 8 niveles de estímulo que permiten adaptar de la mejor manera posible la intensidad de los estímulos a su perro (tamaño, sensibilidad, carácter).

Desde fábrica, el collar viene ajustado en el **nivel 4**.

Empiece siempre con un nivel de estímulo bajo y aumente únicamente si su perro no reacciona.

El siguiente cuadro indica el funcionamiento de su collar según el nivel seleccionado:

Número de señales sonoras oídas durante la selección del nivel	Niveles	Estímulos	
1 2 3	1 2 3	estímulos de niveles bajos: perro pequeño o perro con carácter sensible	
4 5 6	4 5 6	estímulos de niveles medios: perro de tamaño medio o perro con carácter normal	
7 8	7 8	estímulos de niveles fuertes: perro grande o perro con carácter difícil	

Para modificar el nivel de intensidad de los estímulos, proceda de la siguiente manera:

- Mantenga la llave magnética en contacto con el símbolo  situado en frente del collar mientras lo enciende (cf. Fig. 3). Despues de la señal sonora de puesta en servicio, el collar emitirá varias señales sonoras (de 1 hasta 8) indicando el nivel seleccionado.
- Los niveles 1 hasta 8 se accionan mientras mantiene la llave magnética sobre el símbolo .
- Aleje la llave magnética cuando llegue al nivel deseado.
- El collar memoriza la configuración elegida.
- A cada puesta en servicio, su collar funcionará según el último nivel seleccionado.

• Desgaste/sustitución de la pila del collar

Para comprobar el estado de la pila, visualizar la luz indicadora situada en frente del collar:

- la luz verde parpadea lentamente: pila en buen estado
- la luz roja parpadea rápidamente: pila débil. Prever la sustitución cuanto antes.

Coloca la nueva pila siguiendo el procedimiento indicado al § Colocación de la pila en el collar.

EYENIMAL recomienda la utilización de pilas de modelo y marca idénticos a las que están proporcionadas con su equipo de educación canina. Pilas de otras marcas podrían no funcionar o no ser compatibles con sus productos.

Pueden conseguirse las pilas adecuadas directamente en EYENIMAL o en su distribuidor.

• Cambio de los electrodos

Con el equipo se entregan dos juegos de electrodos de longitudes distintas. La longitud de los electrodos ha de ser suficiente para hacer un buen contacto con la piel del perro y para que el collar funcione correctamente.

Si su perro tiene pelo largo y los electrodos cortos montados de fábrica no son adecuados, desenróskelos y cámbielos por los electrodos largos que se suministran con los accesorios. **Es suficiente un ajuste manual y moderado (no usar herramienta).**

• Ajuste y posicionamiento del collar

El ajuste y el posicionamiento del collar alrededor del cuello del perro son muy importantes. De ellos depende el correcto funcionamiento del producto (detección de las fugas, transmisión de los estímulos).

Siempre fijar el collar alrededor del cuello del perro de la siguiente manera: el indicador Encendido/Apagado esté visible y no contra el pecho del perro.

Para que la eficacia del aparato sea máxima, debe asegurar un buen contacto entre los electrodos y la piel del perro con un ajuste adecuado de la correa:

- Si la correa está demasiado suelta, el collar se moverá y los frotamientos repetidos de los electrodos sobre la piel del perro podrían provocar irritaciones y no funcionaría correctamente.
- Si el collar está demasiado apretado, su perro tendrá dificultades para respirar.

La correa está bien ajustada cuando pueden pasar dos dedos entre la correa y el cuello del perro.

Si fuera necesario, cambie los electrodos cortos por los largos suministrados (véase § Cambio de los electrodos).

• Precauciones de uso

- El collar receptor es estanco a la inmersión.
- Con el fin de evitar los desencadenamientos intempestivos, no es conveniente utilizar una medalla metálica u otro collar cuando su perro lleve su collar.
- Procurar no guardar ni dejar nunca el aparato expuesto a altas temperaturas.

- Si se prevé no usar el collar durante un período prolongado del orden de 3 meses, se recomienda retirar la pila del collar.
- No deje nunca pila agotada dentro del collar, puede perjudicar su producto.
- No usar el collar adentro de la casa.
- **El sistema de valla invisible es una barrera virtual, no puede considerarle como una barrera física, inmutable e insuperable.**
 - Cada animal reacciona diferentemente a los estímulos electrostáticos y al adiestramiento, EYENIMAL no puede garantizar que, en cualquier caso, su perro permanecerá dentro de los límites establecidos. Siempre existe un riesgo de fuga. El instinto puede reanudar la parte en particular en caso de incentivos exteriores que representan una tentación fuerte para el perro (gatos, otras mascotas, personas en la calle, vecinos...).
- El temperamento de su perro puede ser incompatible con el producto. No duden en buscar la ayuda de un veterinario o de adiestradores profesionales.

• Mantenimiento

- Evitar el uso de líquidos volátiles como disolventes o la gasolina para limpiar el collar. Secarlo con un paño suave empapado de solución de detergente neutra.
- La correa puede ser lavada en la mano con agua jabonosa.
- Para preservar la estanqueidad del collar, se recomienda cambiar la junta cada año.

• En caso de malfuncionamiento

- Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea debido a una pila agotada o a errores de uso.
- Verifique el ajuste y el posicionamiento del collar al cuello del perro. Asegúrese de que los electrodos estén en contacto con la piel del perro. Si fuera necesario, cambie los electrodos cortos por los largos.
- Verifique el ajuste de los electrodos.
- Proceder a una re-inicialización del collar receptor de la siguiente manera:
 - Sacar la pila de su alojamiento.
 - Con una pieza metálica (por ej. destornillador, tijeras), poner en contacto durante 2 segundos los 2 ganchos que sujetan la pila.
 - Insertar la pila de nuevo respetando la polaridad indicada (se emite un aviso sonoro indicando la colocación correcta de la pila).
 - Hacer una comprobación como se indica en el § Verificación de su sistema de valla invisible.

Si el inconveniente persiste, póngase en contacto **con su vendedor o con EYENIMAL (sales@eyenimal.com)**.

Según la magnitud de su problema puede que tenga que hacernos llegar su producto para ser reparado y testado en nuestra fábrica. Para cualquier reparación, el servicio post venta necesita obligatoriamente:

- el aparato completo
- la fecha de compra (factura o ticket de compra)

Si olvida usted uno de estos elementos, el servicio post venta le facturará el arreglo.

• Características técnicas

Alimentación	1 pila de litio 3V tipo CR2
Autonomía	cerca de 6 meses in « stand-by »
Estanqueidad	a la inmersión
Indicador de carga de la batería	por indicador luminoso
Niveles de estímulo	8
Temperatura de utilización	entre - 20°C y + 40°C
Dimensiones	59 mm x 39 mm x 31 mm
Peso (con la pila)	58 g (sin la correa) - Correa ajustable al cuello de 17 hasta 55 cm

• Garantía

EYENIMAL garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición. Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

• Condiciones de garantía

1. La garantía será válida únicamente presentando a EYENIMAL la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:

- la renovación de la pila
- el cambio de la correa
- los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su distribuidor o a EYENIMAL
- el deterioro del producto resultante de:
 - la negligencia o error del usuario (por ejemplo: mordeduras, roturas, fisuras, etc.)
 - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
 - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
- la pérdida o el robo

3. No se podrá recurrir contra el fabricante EYENIMAL en caso de daños resultados de una mala utilización del producto o de una avería.
4. EYENIMAL se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
5. La información de esta guía puede ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
6. Fotos y dibujos no contractuales.
7. La garantía no es válida si el producto es vendido a otra persona

- **Accesorios**

Puede encargar a su distribuidor, en cualquier momento, los accesorios (correa, electrodos, conectores, pila, collares adicionales...).

- **Reciclaje de aparatos electrónicos al final de su vida**



El pictograma que aparece en su producto, significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.

Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de la gamme EYENIMAL.

Avant d'utiliser l'ensemble anti-fugue, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Informations importantes relatives au produit et à la sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Avant la mise en place du collier, il est fortement recommandé de faire examiner votre chien par un vétérinaire afin de vérifier qu'il n'y a pas de contre-indications.
- Ne mettez pas le collier sur un chien en mauvaise santé (problèmes cardiaques, épilepsie ou autre) ou ayant des troubles du comportement (agressivité ...).
- Vérifiez régulièrement le cou de votre chien car les frottements répétés des électrodes sur la peau peuvent parfois provoquer des irritations. Dans ce cas, retirez-lui le collier jusqu'à leur disparition complète. Ne laissez pas le collier plus de 8 heures par jour au cou de votre chien et profitez de la pose ou du retrait du collier pour vérifier qu'il n'a aucun signe d'irritation.
- La période d'initiation peut commencer sur un jeune chien âgé d'au moins 6 mois et ayant reçu une éducation de base.
- Le collier comporte 8 niveaux de stimulations. Commencez toujours par un niveau de stimulation faible puis déterminez le niveau d'intensité à partir duquel votre chien réagit en augmentant progressivement.
- N'hésitez pas à faire appel aux conseils d'un dresseur professionnel.

- **Composition du produit**

- 1 collier anti-fugue équipé d'électrodes courtes
- 1 sangle nylon
- 1 pile lithium 3 Volts CR2
- 1 clé magnétique (aimant)
- 1 lampe néon de test
- 1 jeu d'électrodes longues
- ce guide d'utilisation

- **Présentation du produit**

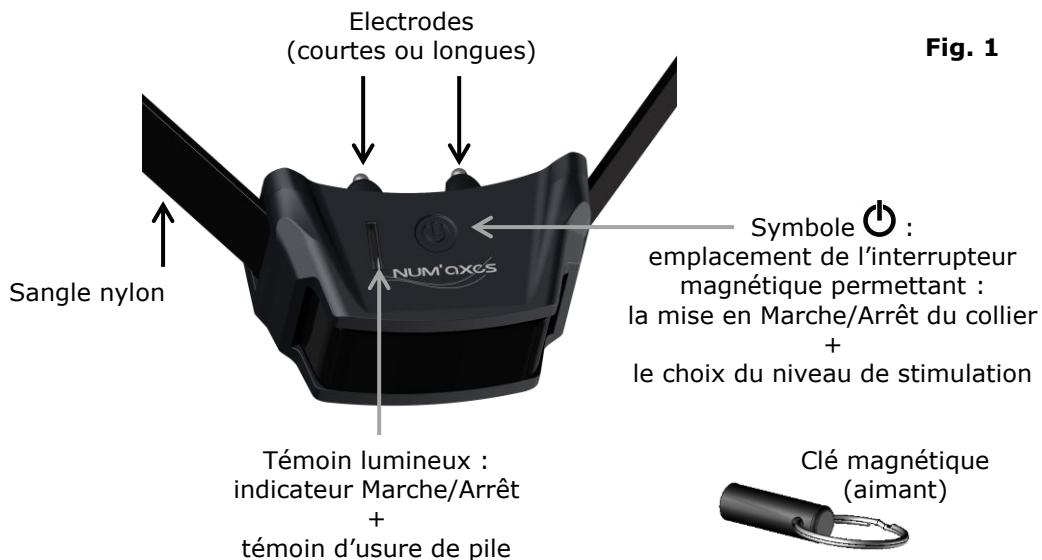


Fig. 1

- **Mise en place de la pile dans le collier récepteur**

- Dévissez les 4 vis du couvercle du collier à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Insérez la pile 3 Volts lithium CR2 en respectant la polarité indiquée près du logement de la pile.
- Un bip sonore est émis indiquant la mise en place correcte de la pile. Si vous n'entendez aucun bip sonore après avoir inséré la pile, ôtez-la immédiatement de son logement. Vérifiez la polarité avant une nouvelle insertion.
- Avant de replacer le couvercle, contrôlez la présence du joint d'étanchéité dans sa rainure.
- Revissez modérément les 4 vis.

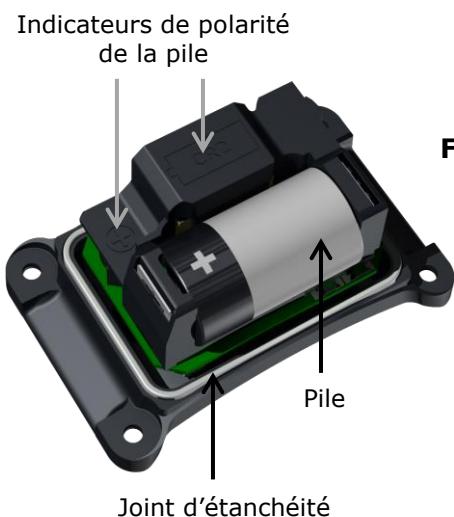


Fig. 2

- **Mise en/hors service du collier récepteur**

La clé magnétique fournie permet de mettre en ou hors service le collier anti-fugue.

- **Mise en service** : mettez en contact la clé magnétique avec le symbole ⚡ situé sur la face avant du collier, pendant une durée d'une seconde. (cf. Fig. 3). Le collier émet un bip sonore et le témoin lumineux s'allume en vert puis clignote lentement : le collier est en **Marche**.
- **Mise hors service** : mettez en contact la clé magnétique avec le symbole ⚡ situé sur la face avant du collier pendant une durée d'une seconde (cf. Fig. 3). Le collier émet deux bips sonores et le témoin lumineux clignote en rouge puis s'éteint : le collier est à **l'Arrêt**.

Pour préserver la pile, il est recommandé de mettre hors service le collier dès que vous ne l'utilisez plus.

Dans le cas où vous souhaitez faire sortir votre chien de la propriété, vous devez lui enlever le collier anti-fugue ou mettre hors service le boîtier émetteur en le débranchant.



Fig. 3
Mise en/hors service
du collier à l'aide de la
clé magnétique

- **Réglage de l'intensité des stimulations**

Chaque collier anti-fugue dispose de 8 niveaux de stimulations. Ces niveaux vous permettent d'adapter au mieux l'intensité des stimulations à votre chien (gabarit, sensibilité, caractère).

En usine, le collier est réglé au **niveau 4**.

Commencez par un niveau faible et augmentez le niveau de stimulation uniquement si votre chien ne réagit pas.

Le tableau ci-dessous indique le fonctionnement de votre collier suivant le niveau sélectionné :

Nombre de bips sonores entendus lors du changement de niveau	Niveaux	Stimulations
1 2 3	1 2 3	stimulations faibles : pour petits chiens ou chiens à caractère sensible
4 5 6	4 5 6	stimulations d'intensité moyenne : pour chiens de taille moyenne ou chien à caractère normal
7 8	7 8	stimulations fortes : pour gros chiens ou chiens à caractère difficile

Pour modifier le niveau d'intensité des stimulations, procédez de la façon suivante :

- Au moment de la mise en service, maintenez la clé magnétique en contact avec le symbole situé sur la face avant du collier (cf. Fig. 3). Après le bip sonore indiquant la mise en marche, un nombre de bips (de 1 à 8) est émis par le collier indiquant le mode sélectionné.
- Les niveaux 1 à 8 défilent tant que la clé magnétique est proche du symbole .
- Eloignez la clé magnétique lorsque le niveau souhaité est atteint.
- Le collier mémorise la configuration de votre choix.
- Lors des mises en service suivantes, votre collier fonctionnera selon le dernier niveau sélectionné.

- **Usure et remplacement de la pile du collier**

Pour contrôler l'état de la pile, observez le témoin lumineux situé en façade du collier :

- clignotement vert lent : la pile est en bon état
- clignotement rouge rapide : la pile est faible – Prévoyez sans trop tarder le remplacement de la pile.

Remplacez la pile usagée par une pile neuve en suivant la procédure indiquée au § Mise en place de la pile dans le collier.

EYENIMAL vous recommande d'utiliser des piles de même modèle et de même marque que celles qui vous ont été fournies lors de l'achat de votre produit.

Des piles d'autres marques pourraient ne pas fonctionner ou ne pas être totalement compatibles avec votre produit.

Vous pouvez vous procurer les piles adéquates auprès de EYENIMAL ou de votre distributeur.

- **Changement des électrodes**

Deux jeux d'électrodes de longueurs différentes sont livrés d'origine. La longueur des électrodes doit être suffisante pour faire un bon contact avec la peau du chien et que le collier fonctionne correctement.

Si votre chien a des poils longs et que les électrodes courtes montées en usine ne conviennent pas, remplacez-les par les électrodes longues fournies avec les accessoires.

Un serrage modéré à la main sans outil est suffisant (ne pas utiliser de clé).

• Ajustement et positionnement du collier

L'ajustement et le positionnement du collier autour du cou de votre chien sont très importants. En effet, ces réglages conditionnent le fonctionnement correct de votre produit (détection des fugues, transmission des stimulations).

Orientez toujours le collier autour du cou du chien de la façon suivante : le témoin lumineux Marche/Arrêt du collier est visible, il n'est pas en contact avec le poitrail du chien.

Pour une performance maximale de votre appareil, vous devez assurer un bon contact entre les électrodes et la peau de votre chien par un réglage judicieux de la sangle :

- Si la sangle est trop lâche, le collier ne fonctionnera pas correctement. De plus, il risque de bouger et les frottements répétés peuvent irriter la peau de votre chien.
- Si la sangle est trop serrée, le chien aura des difficultés à respirer.

La sangle est bien réglée quand vous pouvez passer deux doigts entre la sangle et le cou de votre chien.

Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les électrodes longues fournies (voir § Changement des électrodes).

• Précautions d'emploi

- Le collier anti-fugue est étanche à l'immersion.
- Pour éviter les déclenchements intempestifs, nous vous déconseillons le port d'une médaille, d'un collier métallique ou de tout autre collier quand votre chien porte son collier anti-fugue.
- Prenez soin de ne pas stocker ou ranger votre appareil dans des endroits exposés à une température élevée.
- Dans le cas d'une non-utilisation prolongée supérieure à trois mois environ, il est recommandé de retirer la pile du collier.
- Ne laissez jamais de pile usagée dans le collier : elle peut fuir et endommager votre produit.
- Le collier ne doit pas être porté à l'intérieur de la maison.
- **Le système anti-fugue est une barrière virtuelle, il ne peut donc pas être considéré comme une barrière physique, immuable et infranchissable.**
 - Chaque animal réagissant différemment aux stimulations électrostatiques et au dressage, EYENIMAL ne peut garantir que votre chien restera en toutes circonstances dans le périmètre défini. Il existe toujours un risque de fugue. L'instinct peut reprendre le dessus notamment en cas d'incitations extérieures représentant une forte tentation pour votre animal (chats, autres chiens, passants dans la rue, voisins ...).
- Le tempérament de votre animal peut être incompatible avec le produit. En cas de doute, n'hésitez pas à faire appel aux conseils de votre vétérinaire ou d'un dresseur professionnel.

• Entretien

- N'utilisez pas de liquides volatils tels que diluant ou benzine pour nettoyer le collier. Utilisez un linge doux légèrement humidifié avec de l'eau ou une solution détergente neutre.
- La sangle du collier peut être lavée à la main avec de l'eau savonneuse.
- Afin de préserver l'étanchéité du collier, il est fortement recommandé d'en changer le joint chaque année.

• En cas de dysfonctionnement

- Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une pile faible ou à des erreurs d'utilisation.
- Vérifiez l'ajustement du collier autour du cou de votre chien. Assurez-vous que les électrodes sont bien en contact avec la peau du chien. Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les électrodes longues.
- Vérifiez le serrage des électrodes.
- Procédez éventuellement à une réinitialisation du collier de la façon suivante :
 - Ôtez la pile de son logement.
 - Avec un objet métallique (tournevis, ciseaux...), mettez en liaison les 2 supports de pile pendant environ 2 secondes.
 - Remettez la pile en place (vous devez entendre un bip sonore indiquant une mise en place correcte de la pile).
 - Procédez à une vérification comme indiqué au § Contrôle du bon fonctionnement de votre système anti-fugue.

Si le problème persiste, contactez votre vendeur ou le **service après-vente EYENIMAL** par email : sales@eyenimal.com

Pour toutes réparations, le service après-vente EYENIMAL a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente EYENIMAL vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple pile déchargée).

- **Caractéristiques techniques**

Alimentation	1 pile lithium 3 Volts CR2
Autonomie	environ 6 mois en veille
Etanchéité	à l'immersion
Témoin d'usure de la pile	par témoin lumineux
Niveaux de stimulation	8
Température d'utilisation	entre - 20°C et + 40°C
Dimensions	59 mm x 39 mm x 31 mm
Poids (avec la pile)	58 g (sans la sangle) - Sangle réglable à l'encolure de 17 à 55 cm

- **Garantie**

EYENIMAL garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les 2 années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

- **Conditions de garantie**

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans faille à EYENIMAL.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - le renouvellement de la pile
 - le remplacement de la sangle
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez EYENIMAL
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
3. EYENIMAL ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
4. EYENIMAL se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
5. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
6. Photos et dessins non contractuels.
7. La garantie n'est plus valide en cas de revente du produit

- **Accessoires**

Vous pouvez vous procurer les accessoires à tout moment auprès de EYENIMAL ou de votre distributeur (pile, sangle, électrodes, connecteurs, bobine de fil, piles, colliers supplémentaires ...).

- **Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie**



Le pictogramme  apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur. En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou nous retourner le produit.



sales@eyenimal.com
www.eyenimal.com